

## 第 13 回「日米欧電力首脳会議」について

2013 年 4 月 22 日  
電気事業連合会

2013 年 4 月 8 日～9 日に、「日米欧電力首脳会議」が米国・サンディエゴにおいて開催されましたので、その概要をお知らせいたします。

「日米欧電力首脳会議」は、電気事業連合会、米国エジソン電気協会<sup>(1)</sup>、欧州電気事業者連盟<sup>(2)</sup>の 3 団体をはじめとする電力首脳が一堂に会し、各地域の電気事業を取り巻く状況や共通の課題などについて、国際的な視点から幅広く意見交換することを目的として約 1 年半ごとに開催しているもので、今回で 13 回目となります。

会議においては、経営環境が大きく変わる中での電気事業の未来、世界の動向等を踏まえた燃料選択のあり方、エネルギーの高効率化、気候変動戦略などについて率直に意見交換を行い、会議の最後に取り纏められた共同声明では、安価で信頼性・利便性の高い電力をお客さまに提供することによって、経済の持続可能な発展に貢献していくことを確認いたしました。

### 1 エジソン電気協会 (Edison Electric Institute - EEI):

1933 年に設立された米国の私营電気事業者の全国組織。事務所の所在地はワシントン D.C.。現在、米国内の約 70 社 (子会社を含めると約 100 社) が加盟している他、国内準会員として 200 社以上、国際準会員として 80 社以上が参加。

### 2 欧州電気事業者連盟 (Union of the Electricity Industry - EURELECTRIC):

1999 年 12 月設立。本部はベルギーのブリュッセル。EU27 カ国の電気事業者などが参加しており、正会員は 35 社で準会員は 17 社。

(別紙 1) 2013 年日米欧電力首脳会議 (サンディエゴ会議) 共同声明 (原文)

(別紙 2) 2013 年日米欧電力首脳会議 (サンディエゴ会議) 共同声明 (参考和訳)

以 上



## **2013 Summit Closing Statement 9 April 2013**

**The 2013 International Electricity Summit in San Diego on 8-9 April 2013 brought together electric industry leaders from the world's major electric industry associations, including the Edison Electric Institute of the United States, EURELECTRIC, the Federation of Electric Power Companies of Japan, the Canadian Electricity Association, the Energy Supply Association of Australia, and CIER (representing South and Central America and the Caribbean).**

The industry leaders' discussion focused on four themes:

1. The Future of Electricity
2. Fuel Choices: Maintaining all the Options
3. Energy Efficiency, the Role of Distributed Generation, Smart Grid and Electric Vehicles
4. Climate Strategies

### **The Future of Electricity**

The electricity industry worldwide is undergoing rapid change. Conventional generation is playing an increasingly dynamic role alongside decentralized models of power production as a result of significant growth in Renewable Electricity Standards (RES), distributed generation and smart grid technologies. A level playing field for all new investment in low-carbon technologies should be encouraged.

The management of the business across the full value chain is affected by the shifting focus toward smarter and more active distribution system management and retail services, and the development of intermittent renewable sources, necessitating increased flexibility in the operation of conventional generation assets to ensure backup and balancing, as well as the efficient operation of the distribution network in order to both enable and respond effectively to customer behavior.

Flexibility, storage and demand-side response are thus the buzz words of the future, with fast moving technological developments and new “business-to-business” and “business-to-customer” models challenging the industry’s innovative capacities and determining its competitive edge.

Customers will, in the future, play an ever greater role in determining the success or failure of new products and services on offer. To facilitate a more active role of the customer it is imperative that clear regulatory and operational rules are in place. The industry needs to become more proactive in working with policymakers and regulators to develop appropriate and balanced regulatory and market arrangements. Such an approach will provide for needed investment in transmission and distribution grids, which are the backbone of the electric system and ensure reliability and economic efficiency.

## **Fuel Choices**

Acknowledging all of the above, and conscious of the 1.3 billion people—one in five globally—still lacking electricity to light their homes, industry leaders meeting in San Diego reiterated their call for ALL generation options to be kept open and exploited, recognizing that there is no single approach for every region.

The leaders discussed the urgent need to have a complete portfolio of coal, gas, oil, nuclear, and renewable generation, coupled with expanded energy efficiency. At the same time, the leaders recognized that short-term political considerations frequently dictate fuel policy outcomes. For many economies nuclear power is a key part of the solution to both energy security and climate change. As such, it should be used provided its safety is ensured. It also is extremely important to continue the development of hydroelectricity, which will produce energy and facilitate greater utilization of intermittent renewables like wind and solar.

## **Energy Efficiency, Distributed Generation, Smart Grid and Electric Vehicles**

Electricity and high-efficient end-use electric technologies, such as electric cars, heat pumps and efficient industrial applications, will play a growing role in the functioning of societies, thus combating climate change by helping to decarbonize the economy, achieve greater energy efficiency and create economic growth and jobs.

In this regard, the world's leading electricity industry executives urged policymakers to work toward developing, in a timely manner, a clear, stable and cost-effective framework throughout the global economy to stimulate and underpin these needed investments. Industry leaders were cautious, however, to underline that such a framework must be accompanied by a combination of appropriate policies and measures (e.g., technology RD&D, market-based approaches). As a final step to realizing the gains of electrification, the Summit leaders call on all governmental bodies to adopt and implement fair and balanced policies, so that the potential for electricity to deliver on climate policy objectives can be realized.

Regulatory authorities should be encouraged to consider business and regulatory models that provide incentives for utility and customer investment in cost-effective energy-efficiency measures that promote end-user energy savings without imposing mandates on utilities to meet energy efficiency targets, the achievement of which rely on consumer behavior beyond the control of utilities.

While significant reductions have been—and will continue to be—made within the power sector, using electricity as a fuel for plug-in electric vehicles can reduce emissions in other sectors including transportation, off-road vehicles, and manufacturing, further reducing national GHG emissions.

### **Climate Strategies**

Electric utilities are making significant progress in reducing carbon emissions. Despite the difficult financial and economic context that businesses worldwide are operating in, the electricity sector needs sizeable investments to adapt to the climate challenge.

The key to further emissions reductions from the power sector is clear policy signals for the development of low-cost technologies that allow electric utilities to use all generation fuels in the most environmentally sustainable manner. To this end, continued technology research, development, demonstration and deployment (RDD&D)

programs are crucial, particularly in the areas of carbon capture and storage, new generation technologies, and electricity storage.

In October 2008, the International Electricity Partnership (IEP) was formed to create a roadmap to foster the development and deployment of technologies to help realize a global, lower carbon future. The Summit leaders will continue the IEP's involvement in the international climate change debate, focusing on efforts to harmonize the scientific and political timelines with technical reality.

Future GHG emissions from the power sector will continue to decline as the fleet is transitioned to lower and zero-emitting technologies. Electric utilities will continue their efforts to transition to a cleaner, more modern electric generating fleet, and will work with governments to deploy low-carbon technologies in developing countries, help improve energy efficiency globally, and electrify the transportation sector.

## **Conclusion**

Electricity will play an indispensable role in the transition to a globally sustainable energy system. The industry leaders want to engage with policymakers on the path forward, and will continue to work together to reaffirm their common goal: to provide sustainable, reliable, affordable and accessible electricity to further economic growth. The IEP will continue to advance the global efforts of the power industry.

## 2013年日米欧電力首脳会議(サンディエゴ会議)共同声明(参考和訳)

世界の電気事業者の主要組織である米国のエジソン電気協会、欧州の電気事業者連盟、日本の電気事業連合会、カナダ電気協会、豪州エネルギー供給協会、及びラテンアメリカ地域エネルギー統合委員会(中南米・カリブ諸国代表)の首脳は、2013年4月8~9日、米国サンディエゴに集まり、2013年日米欧電力首脳会議を開催した。

集まった各国の電気事業者首脳は、以下の4点について議論した。

- ・ 電気事業の未来
- ・ 燃料選択：あらゆる選択肢の維持
- ・ エネルギー効率と、分散型電源・スマートグリッド・電気自動車の役割
- ・ 気候変動戦略

### < 電気事業の未来 >

世界の電気事業は、急速に変化し続けている。再生可能エネルギーに関する基準適用の拡大や、分散型電源、スマートグリッド技術の著しい普及の結果、分散化した発電モデルと並んで、従来の電源はますます重要な役割を果たしている。低炭素技術への全ての新規投資に対する公平な環境の整備が、促進されるべきである。

(電気事業の)バリューチェーン(価値連鎖)全体に係る業務運営は、これまで以上にスマートかつアクティブな配電システム運用管理と需要家サービス、並びに出力が変動する再生可能エネルギー源開発への関心の高まりによって影響を受けている。これにより、(分散型電源の)バックアップおよびバランスを確保するための従来型電源の運用の柔軟性向上と同時に、需要家行動を可能にし、かつ効果的に対処するための配電ネットワークの効率的運用が必要となる。

それ故に、柔軟性・貯蔵・デマンドレスポンスという言葉は、将来の話題の中心となる言葉であり、技術の急速な進展や「事業者間」「事業者～需要家間」の新たなビジネスモデルは、電力業界の革新能力への挑戦であり、競争上の優位性を決定づける要因となる。

将来的に需要家は、新しい電気料金メニューや新サービスの成否を決定付ける上で更に大きな役割を果たすことになる。需要家がより活動的になるよう促すためには、明確な規制や運用ルールが整備されることが不可欠である。適切かつバランスのとれた規制や市場の仕組みが整備されるように、電力事業者は、より一層積極的に、政策立案者や規制者と共に取り組む必要がある。このような取り組みが電力システムの基盤を成し、信頼性や経済性の向上に資する、送配電線に必要な投資をも

たらずことになる。

#### <燃料選択>

上記（「電気事業の未来」）の全ての事項を確認し、世界人口の1/5に相当する13億人が、いまだに電気を使用しない生活を送っていることに鑑み、サンディエゴに集まった電力業界の首脳は、すべての地域で同じアプローチがとられるわけではないことを認識しつつ、全ての電源オプションの選択および開発の余地が残されておく必要性をあらためて強調した。

また、首脳会議出席者は、石炭、ガス、石油、原子力、再生可能エネルギーおよびエネルギー効率向上の全てを維持することが急務であることについて議論した。同時に、短期的な政治判断が燃料政策の結果をしばしば左右することを確認した。原子力は、多くの（経済）国にとってエネルギーセキュリティおよび気候変動問題に対する主たる解決策であるため、安全性を確保した上で利用すべきである。また、エネルギーを生み出し、かつ風力や太陽光のような出力が変動する再生可能エネルギーの一層の活用を促進する、水力を今後も開発することが極めて重要である。

#### <エネルギー効率、分散型電源、スマートグリッド、電気自動車>

電気および最終使用用途の高効率電気技術（電気自動車、ヒートポンプ、高効率産業用装置等）は、社会が（然るべき）機能を果たす上で、ますます重要な役割を果たすことになる。つまり社会活動における脱炭素化、更なるエネルギーの高効率化の達成、経済成長および雇用創出を促進することによって、気候変動問題に取り組むことになる。

この観点から、世界をリードしている電力業界の経営層は、これらに必要となる設備投資を促進かつ下支えするために、世界経済全般に亘る明確・安定的かつ費用対効果のある枠組みが時機を逃さずに構築されることを支援するように、政策立案者へ強く求めた。また、電力業界の経営層は、それらの枠組みは、適切な政策や対策（例：技術研究・開発・実証〔RD&D〕、市場アプローチ等）を伴っているべきと明確に示す（意思表示する）ことについても強調した。電力化による利益を実現するための最後のステップとして、電力により気候政策の目標が達成できるように、首脳会議出席者は全ての政府当局に対して公正でバランスの取れた政策を採用し実施するよう求める。

費用対効果が高く、最終消費者の省エネに繋がる措置への事業者および需要家の投資にインセンティブを与えるビジネスモデルや規制モデルを検討するよう、規制当局に推奨するべきである。しかし、エネルギー効率目標は、事業者の管理が及ばない需要家行動により達成されるものであるため、このような目標達成の義務を事業者に課すべきではない。

電力業界は（温室効果ガス排出量を）劇的に低減してきており、また今後も継続

して低減される見通しであるが、電気をプラグイン電気自動車の燃料とすることで、運輸部門・オフロード車・製造業などの他業界の温室効果ガス排出量を低減でき、各国の排出量が更に低減できる。

#### < 気候変動戦略 >

電気事業者は、CO<sub>2</sub> 排出削減に向けて大きな進展を果たしている。世界のビジネスが厳しい財政・経済事情の中で行われている状況にもかかわらず、電力業界には、気候変動問題に対応するための多額の投資が早急に必要である。

電力業界における更なる温室効果ガス排出量の削減の鍵は、電気事業者に対し、環境面で最も持続可能な方法で全ての電源発電燃料の活用を可能ならしめる、低コスト技術の開発のための明確な政策的示唆である。この目的を達成するために、特に、二酸化炭素回収・貯留（CCS）、新発電技術、電力貯蔵の分野において、引き続き、技術開発・実証および展開という一連のプログラム（RDD&D）を実施していくことが極めて重要である。

2008 年 10 月、グローバルな一層低炭素な未来の実現に役立つための技術開発と展開を推進するためのロードマップを策定するために国際電力パートナーシップ（IEP<sup>（注1）</sup>）が設立された。首脳会議出席者は、科学的・政治的な時間軸と技術的な現実を調和するための努力に重きを置き、IEP を今後も国際的な気候変動の討議に関与させることとする。

将来的に、運輸部門の車両は低排出もしくは無排出の技術へと移行するため、（運輸部門も含めた）電力部門からの温室効果ガス排出量は継続的に低減するだろう。電力会社は、今後とも、よりクリーンかつ現代的な発電への移行に取り組み、政府と協力して途上国において低炭素技術を展開し、グローバルなエネルギー効率向上に貢献し、運輸部門の電化につとめて行く。

#### < 結 言 >

世界的に持続可能なエネルギーシステムに移行する上で電力は不可欠な役割を果たす。電力業界のリーダーは、今後進むべき道について政策立案者と取り組みたいと考え、共通の目標を再確認するために今後も協力する。共通の目標とは、持続可能で信頼性があり、安価かつ利便性の良い電気を提供することで、経済の更なる成長に貢献することである。IEP は今後とも、電力業界の国際的な取り組みを前進させ続けるだろう。

以上

（注1）International Electricity Partnership。日米欧における気候変動問題、特に気候変動枠組条約（UNFCCC）会合に向けた意見交換、先進国の電力業界における共通認識の確認と共同発信、気候変動の観点から電力業界が実施できることの探求を目的に、2008 年 10 月の第 10 回日米欧電力首脳会議において設立を決定。